



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextioandra årgången

7 augusti 2019

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Rådets beslut (Gusp) 2019/1328 av den 18 februari 2019 om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Hashemitiska konungariket Jordanien om fastställande av en ram för Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i Europeiska unionens kris-
hanteringsinsatser 1
- Avtal mellan Europeiska unionen och Hashemitiska konungariket Jordanien om fastställande av en ram för
Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i Europeiska unionens kris-
hanteringsinsatser 3

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/1329 av den 6 augusti 2019 om ogiltig-
förklaring av fakturor som utfärdats av Zhejiang Sunflower Light Energy Science &
Technology Ltd i strid med det åtagande som upphävts genom genomförandeförordning (EU)
2017/1570 12

BESLUT

- ★ Europeiska rådets beslut (EU) 2019/1330 av den 5 augusti 2019 om utnämning av unionens
högare representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik 36
- ★ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2019/1331 av den 5 augusti 2019 om bestäm-
melseerna och villkoren i det godkännande av en biocidprodukt innehållande pepparmyntsolja
och citronellal som hänskjutits av Förenade kungariket i enlighet med artikel 36.1 i Europapar-
lamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 [delgivet med nr C(2019) 5691]⁽¹⁾ 37

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT (GUSP) 2019/1328

av den 18 februari 2019

om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Hashemitiska konungariket Jordanien om fastställande av en ram för Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 37 jämförd med artikel 218.5 och 218.6 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 13 november 2017 antog rådet ett beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar om ett avtal med Hashemitiska konungariket Jordanien om fastställande av en ram för dess deltagande i unionens krishanteringsinsatser, enligt artikel 37 i fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget) och i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 218 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), på grundval av texten i det utkast till ramavtal om deltagande som godkändes av rådet den 23 februari 2004, som vid behov ska uppdateras mot bakgrund av senare överenskomna ändringar.
- (2) Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik förhandlade därefter fram avtalet mellan Europeiska unionen och Hashemitiska konungariket Jordanien om fastställande av en ram för Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser (nedan kallat *avtalet*).
- (3) Avtalet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet mellan Europeiska unionen och Hashemitiska konungariket Jordanien om fastställande av en ram för Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser godkänns härmed på unionens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna avtalet med bindande verkan för unionen.

Artikel 3

Rådets ordförande ska på unionens vägnar göra den anmälan som avses i artikel 17.1 i avtalet ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 18 februari 2019.

På rådets vägnar
F. MOGHERINI
Ordförande

ÖVERSÄTTNING

AVTAL

mellan Europeiska unionen och Hashemitiska konungariket Jordanien om fastställande av en ram för Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser

EUROPEISKA UNIONEN (nedan kallad *unionen* eller *EU*),

å ena sidan, och

HASHEMITISKA KONUNGARIKET JORDANIEN,

å andra sidan,

nedan gemensamt kallade *parterna*,

HAR BESLUTAT ATT INGÅ DETTA AVTAL AV FÖLJANDE SKÄL:

- (1) Europeiska unionen får inom ramen för sin gemensamma säkerhets- och försvarspolitik besluta att genomföra krishanteringsinsatser som kan inkludera de uppgifter som anges i artiklarna 42.1 och 43.1 i fördraget om Europeiska unionen, i enlighet med rådet beslutar.
- (2) Hashemitiska konungariket Jordanien och EU konstaterar att världsfred är viktig för alla staters utveckling och förblir fast beslutna att bidra till fred och säkerhet i sina respektive grannskap och i världen i stort på grundval av principerna i Förenta nationernas stadga.
- (3) Parterna har inbördes åtagit sig att stärka sitt säkerhets- och försvarssamarbete och att erkänna att den kapacitet och de förmågor som Hashemitiska konungariket Jordaniens säkerhetsstyrkor besitter skulle kunna användas inom EU-ledda krishanteringsinsatser.
- (4) Hashemitiska konungariket Jordanien och EU önskar fastställa allmänna villkor för Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i EU-ledda krishanteringsinsatser i ett avtal om fastställande av en ram för ett sådant möjligt framtida deltagande, i stället för att fastställa dessa villkor separat för varje enskild insats.
- (5) Ett sådant avtal bör inte påverka unionens beslutsautonomi och bör inte påverka Hashemitiska konungariket Jordaniens beslut i det enskilda fallet att delta i en EU-ledd krishanteringsinsats.
- (6) Unionen kommer att besluta huruvida tredjestater kommer att inbjudas att delta i en EU-ledd krishanteringsinsats. Hashemitiska konungariket Jordanien får tacka ja till unionens inbjudan och erbjuda ett bidrag. I ett sådant fall kommer unionen att besluta huruvida det föreslagna bidraget ska godtas.

OCH HAR ENATS OM FÖLJANDE.

AVSNITT I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

*Artikel 1***Beslut som rör deltagande**

1. Med anledning av unionens beslut att bjuda in Hashemitiska konungariket Jordanien att delta i en EU-ledd krishanteringsinsats, ska Hashemitiska konungariket Jordanien vid genomförandet av detta avtal meddela Europeiska unionen sin behöriga myndighets beslut om sitt deltagande inbegripet sitt föreslagna bidrag.
2. Unionens bedömning av Hashemitiska konungariket Jordaniens föreslagna bidrag ska genomföras i samråd med den senare.
3. Unionen ska så snart som möjligt ge Hashemitiska konungariket Jordanien en första uppskattning av landets sannolika bidrag till de gemensamma kostnaderna för insatsen i syfte att bistå Hashemitiska konungariket Jordanien vid utformningen av dess erbjudande.

4. Unionen ska skriftligen meddela resultatet av sin bedömning och sitt beslut om det föreslagna jordanska bidraget till Hashemitiska konungariket Jordanien, i syfte att säkerställa Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i enlighet med bestämmelserna i detta avtal.
5. Hashemitiska konungariket Jordaniens erbjudande enligt punkt 1 och EU:s godtagande av detta enligt punkt 4 ska ligga till grund för tillämpningen av detta avtal på varje specifik krishanteringsinsats.
6. Hashemitiska konungariket Jordanien får på eget initiativ eller på begäran från unionen, och efter samråd mellan parterna, när som helst, helt eller delvis, dra tillbaka sitt deltagande i en EU-ledd krishanteringsinsats.

Artikel 2

Ram

1. Hashemitiska konungariket Jordanien ska ställa sig bakom det relevanta rådsbeslut genom vilket Europeiska unionens råd beslutar att unionen ska genomföra en krishanteringsinsats och varje annat beslut genom vilket Europeiska unionens råd beslutar att förlänga en EU-ledd krishanteringsinsats, i enlighet med bestämmelserna i detta avtal och de arrangemang som eventuellt krävs för avtalets genomförande.
2. Hashemitiska konungariket Jordaniens bidrag till en EU-ledd krishanteringsinsats ska inte påverka unionens beslutsautonomi.

Artikel 3

Status för personal och styrkor från Hashemitiska konungariket Jordanien

1. Statusen för den personal som utstationerats till en EU-ledd civil krishanteringsinsats och/eller för de styrkor som ställs till förfogande för en EU-ledd militär krishanteringsinsats från Hashemitiska konungariket Jordanien ska regleras genom det relevanta avtalet om status för styrkorna/uppdraget, om ett sådant ingåtts, eller genom andra arrangemang mellan unionen och den eller de stater i vilka insatsen genomförs. Hashemitiska konungariket Jordanien ska underrättas om detta.
2. Statusen för personalen vid högkvarteret eller de delar av kommandot som finns utanför den eller de stater där den EU-ledda krishanteringsinsatsen genomförs ska regleras genom arrangemang mellan högkvarteret och de berörda delarna av kommandot och Hashemitiska konungariket Jordaniens behöriga myndigheter.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av det avtal om statusen för styrkorna/uppdraget som avses i punkt 1, ska Hashemitiska konungariket Jordanien utöva jurisdiktion över sin personal som deltar i den EU-ledda krishanteringsinsatsen. I de fall där Hashemitiska konungariket Jordaniens styrkor är verksamma ombord på ett fartyg eller luftfartyg tillhörande någon av Europeiska unionens medlemsstater får den medlemsstaten utöva jurisdiktion om inte annat följer av befintliga och/eller framtida avtal och i enlighet med sina lagar och förordningar och med internationell rätt.
4. Hashemitiska konungariket Jordanien ska vara ansvarigt för att besvara alla skadeståndsanspråk med anknytning till dess deltagande i en EU-ledd krishanteringsinsats som härrör från eller rör någon i personalen och ska vara ansvarigt för att vidta åtgärder, i synnerhet rättsliga eller disciplinära åtgärder, mot medlemmar av sin personal i enlighet med sina lagar och förordningar.
5. Parterna är eniga om att avstå från alla eventuella skadeståndsanspråk mot varandra, med undantag för avtalsgrundade skadeståndsanspråk, för skada på eller för förlust eller förstörelse av tillgångar som ägs eller handhas av endera parten eller för personskada eller dödsfall som drabbar någon parts personal till följd av utförandet av officiella uppgifter i samband med verksamhet som omfattas av detta avtal, utom vid grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse.
6. Hashemitiska konungariket Jordanien åtar sig att avge en förklaring vad gäller avståendet från att framställa skadeståndsanspråk mot en stat som deltar i en EU-ledd krishanteringsinsats där Hashemitiska konungariket Jordanien deltar och att avge förklaringen vid undertecknandet av detta avtal.

7. Unionen åtar sig att säkerställa att Europeiska unionens medlemsstater avger en förklaring vad gäller avståndet från att framställa skadeståndsanspråk vid ett eventuellt framtida deltagande av Hashemitiska konungariket Jordanien i en EU-ledd krishanteringsinsats och att detta ska ske vid undertecknandet av detta avtal.

Artikel 4

Säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter

1. Hashemitiska konungariket Jordanien ska vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter skyddas i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter som återfinns i rådets beslut 2013/448/EU ⁽¹⁾ och i enlighet med ytterligare riktlinjer som har utfärdats av de behöriga myndigheterna, inbegripet av EU:s insatschef när det gäller en EU-ledd militär krishanteringsinsats, eller den civila insatschefen när det gäller en EU-ledd civil krishanteringsinsats.

2. Om parterna ingår ett avtal om säkerhetsförfaranden för utbytet av sekretessbelagda uppgifter ska det avtalet tillämpas inom ramen för en EU-ledd krishanteringsinsats.

AVSNITT II

BESTÄMMELSER OM DELTAGANDE I EU-LEDDA CIVILA KRISHANTERINGSINSATSER

Artikel 5

Personal som utstationerats till en EU-ledd civil krishanteringsinsats

1. Hashemitiska konungariket Jordanien ska
 - a) säkerställa att den personal som landet utstationerar till en EU-ledd civil krishanteringsinsats utför sitt uppdrag i enlighet med
 - i) det tillämpliga rådsbeslutet och senare ändringar av det enligt artikel 2.1,
 - ii) insatsplanen,
 - iii) tillämpliga genomförandearrangemang,
 - iv) tillämpliga riktlinjer för EU-ledda civila krishanteringsinsatser.
 - b) i god tid underrätta den civila insatschefen om alla ändringar avseende landets bidrag till den EU-ledda civila krishanteringsinsatsen.
2. Personal som Hashemitiska konungariket Jordanien utstationerar till en EU-ledd civil krishanteringsinsats ska genomgå läkarundersökning, vaccineras och inneha friskintyg för tjänstgöringen som utfärdats av behörig myndighet och lämna in en kopia av det intyget.
3. Personal som utstationeras från Hashemitiska konungariket Jordanien ska fullgöra sina uppgifter och uppträda med enbart den EU-ledda civila krishanteringsinsatsens bästa för ögonen och samtidigt följa de strängaste uppförandenormer som anges i de riktlinjer som är tillämpliga på EU-ledda civila krishanteringsinsatser.

Artikel 6

Befälsordning

1. All personal som deltar i en EU-ledd civil krishanteringsinsats ska fortsätta att stå under sina nationella myndigheters befäl.
2. De nationella myndigheterna ska överföra den operativa ledningen till unionens civila insatschef.
3. Den civila insatschefen ska ansvara för och utöva ledningen och kontrollen över den EU-ledda civila krishanteringsinsatsen på strategisk nivå.
4. Uppdragschefen ska ansvara för och utöva ledningen och kontrollen över den EU-ledda civila krishanteringsinsatsen i insatsområdet och ansvara för den dagliga ledningen.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2013/488/EU av den 23 september 2013 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter (EUT L 274, 15.10.2013, s. 1).

5. Hashemitiska konungariket Jordanien ska ha samma rättigheter och skyldigheter när det gäller den dagliga ledningen av insatsen som de medlemsstater i Europeiska unionen som deltar i den, i enlighet med de rättsliga instrument som avses i artikel 2.1.
6. Uppdragschefen ska ansvara för den disciplinära kontrollen över personalen inom den EU-ledda civila krishanteringsinsatsen. Vid behov ska disciplinåtgärder vidtas av den berörda nationella myndigheten.
7. Hashemitiska konungariket Jordanien ska utse en kontaktperson för den nationella kontingenten (nedan kallad *kontaktpersonen*) som ska företräda den nationella kontingenten inom insatsen. Kontaktpersonen ska avlägga rapport om nationella frågor till uppdragschefen och ska ansvara för den dagliga ordningen inom Hashemitiska konungariket Jordaniens kontingent.
8. Beslut om att avsluta insatsen ska fattas av unionen efter samråd med Hashemitiska konungariket Jordanien, om landet fortfarande deltar i den EU-ledda civila krishanteringsinsatsen när insatsen avslutas.

Artikel 7

Finansiella aspekter

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 8 ska Hashemitiska konungariket Jordanien ansvara för alla kostnader i samband med deltagandet i en EU-ledd civil krishanteringsinsats bortsett från de löpande kostnaderna enligt insatsens driftbudget. Hashemitiska konungariket Jordanien får för detta ändamål erhålla bilateralt stöd för sitt deltagande i en EU-ledd civil krishanteringsinsats från en EU-medlemsstat eller en tredje part.
2. Vid dödsfall, skador eller förlust som drabbar fysiska eller juridiska personer från den eller de stater där insatsen genomförs ska frågor om eventuellt ansvar och ersättning från Hashemitiska konungariket Jordanien regleras av villkoren i det tillämpliga avtal om uppdragets status som avses i artikel 3.1 eller av andra tillämpliga alternativa bestämmelser.

Artikel 8

Bidrag till driftsbudgeten

1. Om inte annat föreskrivs i punkt 4 i denna artikel och trots vad som sägs i artikel 1.5 ska Hashemitiska konungariket Jordanien bidra till finansieringen av den berörda EU-ledda civila krishanteringsinsatsens driftsbudget.
2. Ett sådant bidrag till driftsbudgeten ska beräknas på grundval av någon av följande formler, beroende på vilken som resulterar i det lägre beloppet:
 - a) En andel av referensbeloppet för driftsbudgeten som är proportionell mot Hashemitiska konungariket Jordaniens bruttonationalinkomst (BNI) i förhållande till den totala BNI för samtliga stater som bidrar till insatsens driftsbudget.
 - b) En andel av referensbeloppet för driftsbudgeten som är proportionell mot antalet personer i Hashemitiska konungariket Jordaniens personal som deltar i insatsen i förhållande till antalet personer i samtliga staters personal som deltar i insatsen.
3. Trots vad som sägs i punkterna 1 och 2 ska Hashemitiska konungariket Jordanien inte bidra till finansieringen av de dagtraktamenten som utbetalas till personal från medlemsstaterna i Europeiska unionen.
4. Trots vad som sägs i punkt 1 ska unionen i princip undanta Hashemitiska konungariket Jordanien från finansiella bidrag till en särskild EU-ledd civil krishanteringsinsats när
 - a) unionen beslutar att Hashemitiska konungariket Jordanien ger ett avsevärt bidrag som är av grundläggande betydelse för insatsen, eller
 - b) Hashemitiska konungariket Jordanien har en BNI per capita som inte överskrider BNI per capita i någon av unionens medlemsstater.

5. Om inte annat föreskrivs i punkt 1 ska eventuella överenskommelser om betalning av bidragen från Hashemitiska konungariket Jordanien till driftsbudgeten för en EU-ledd civil krishanteringsinsats undertecknas av parternas behöriga myndigheter och bland annat inbegripa bestämmelser om

- a) storleken på det berörda finansiella bidraget,
- b) arrangemangen för utbetalning av det finansiella bidraget, och
- c) revisionsförfarandet.

AVSNITT III

BESTÄMMELSER OM DELTAGANDE I EU-LEDDA MILITÄRA KRISHANTERINGSINSATSER

Artikel 9

Deltagande i en EU-ledd militär krishanteringsinsats

1. Hashemitiska konungariket Jordanien ska säkerställa att dess styrkor och personal som deltar i en EU-ledd militär krishanteringsinsats utför sitt uppdrag i enlighet med

- a) det tillämpliga rådsbeslutet och senare ändringar av det enligt artikel 2.1,
- b) insatsplanen,
- c) tillämpliga genomförandearrangemang, och
- d) tillämpliga riktlinjer för EU-ledda militära krishanteringsinsatser.

2. Hashemitiska konungariket Jordanien ska i god tid underrätta EU:s insatschef om alla ändringar avseende dess deltagande i insatsen.

3. Personal som utstationeras av Hashemitiska konungariket Jordanien ska fullgöra sina uppgifter och uppträda med enbart den EU-ledda militära krishanteringsinsatsens bästa för ögonen samt följa de strängaste uppförandenormer som anges i de riktlinjer som är tillämpliga på EU-ledda militära krishanteringsinsatser.

Artikel 10

Befälsordning

1. Alla styrkor och all personal som deltar i en EU-ledd militär krishanteringsinsats ska fortsätta att stå under sina nationella myndigheters befäl.

2. Nationella myndigheter ska överföra den operativa och taktiska ledningen och/eller kontrollen över styrkor och personal till EU:s insatschef, som har rätt att delegera sina maktbefogenheter.

3. Hashemitiska konungariket Jordanien ska ha samma rättigheter och skyldigheter när det gäller den dagliga ledningen av insatsen som Europeiska unionens deltagande medlemsstater, i enlighet med de rättsliga instrument som avses i artikel 2.1.

4. Efter samråd med Hashemitiska konungariket Jordanien får EU:s insatschef när som helst begära att bidraget från Hashemitiska konungariket Jordanien dras tillbaka.

5. Hashemitiska konungariket Jordanien ska utnämna en högre militär företrädare att företräda dess nationella kontingent i den EU-ledda militära krishanteringsinsatsen. Företrädaren ska samråda med EU-styrkans befälhavare i alla frågor som rör insatsen och ska ansvara för den dagliga disciplinen hos Hashemitiska konungariket Jordaniens kontingent.

Artikel 11

Finansiella aspekter

1. Utan att det påverkar bestämmelserna i artikel 12 i detta avtal ska Hashemitiska konungariket Jordanien ansvara för alla kostnader i samband med deltagandet i insatsen såvida inte kostnaderna betalas av gemensamma medel enligt de rättsliga instrument som avses i artikel 2.1 och i rådets beslut (Gusp) 2015/528⁽²⁾. Hashemitiska konungariket Jordanien kan för detta ändamål erhålla bilateralt stöd för sitt deltagande i en EU-ledd militär krishanteringsinsats från en EU-medlemsstat eller en tredje part.

⁽²⁾ Rådets beslut (Gusp) 2015/528 av den 27 mars 2015 om inrättande av en mekanism för att förvalta finansieringen av de gemensamma kostnaderna för Europeiska unionens operationer med militära eller försvarsmässiga konsekvenser (Athena) (EUT L 84, 28.3.2015, s. 39).

2. Vid dödsfall, skador eller förlust som drabbar fysiska eller juridiska personer från den eller de stater där insatsen genomförs ska frågor om eventuellt ansvar och ersättning från Hashemitiska konungariket Jordanien regleras av villkoren i det tillämpliga avtal om styrkors status som avses i artikel 3.1 eller av tillämpliga alternativa bestämmelser.

Artikel 12

Bidrag till de gemensamma kostnaderna

1. Om inte annat föreskrivs i punkt 3 i denna artikel och trots vad som sägs i artikel 1.5 ska Hashemitiska konungariket Jordanien bidra till finansieringen av den berörda EU-ledda militära krishanteringsinsatsens gemensamma kostnader.

2. Ett sådant bidrag till de gemensamma kostnaderna ska beräknas på grundval av någon av följande formler, beroende på vilken som resulterar i det lägre beloppet:

- a) En andel av de gemensamma kostnaderna som är proportionell mot Hashemitiska konungariket Jordaniens BNI i förhållande till den totala BNI:n för samtliga de stater som bidrar till insatsens gemensamma kostnader.
- b) En andel av de gemensamma kostnaderna som är proportionell mot antalet personer i Hashemitiska konungariket Jordaniens personal som deltar i insatsen i förhållande till antalet personer i samtliga staters personal som deltar i insatsen.

När formeln i led b används och Hashemitiska konungariket Jordanien endast bidrar med personal till det operativa högkvarteret eller styrkechefens högkvarter ska den andel som används vara antalet personer i dess personal i förhållande till antalet personer i högkvarterets totala personal. I andra fall ska andelen som används vara all personal som Hashemitiska konungariket Jordanien bidragit med i förhållande till insatsens totala personal.

3. Trots vad som sägs i punkt 1 ska unionen i princip undanta Hashemitiska konungariket Jordanien från finansiella bidrag till en särskild EU-ledd militär krishanteringsinsats när

- a) unionen beslutar att Hashemitiska konungariket Jordanien ger ett avsevärt bidrag som är av grundläggande betydelse för insatsen, eller
- b) Hashemitiska konungariket Jordanien har en BNI per capita som inte överskrider BNI per capita i någon av unionens medlemsstater.

4. Om inte annat föreskrivs i punkt 1 ska eventuella arrangemang om betalningen av bidrag från Hashemitiska konungariket Jordanien till de gemensamma kostnaderna ingås mellan parternas behöriga myndigheter och bland annat inbegripa bestämmelser om

- a) storleken på det berörda finansiella bidraget,
- b) arrangemangen för utbetalning av det finansiella bidraget, och
- c) revisionsförfarandet.

AVSNITT IV

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 13

Arrangemang för avtalets genomförande

Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 8.5 och 12.4 ska de tekniska och administrativa arrangemang som är nödvändiga för att genomföra detta avtal fastställas gemensamt av parternas behöriga myndigheter.

Artikel 14

Behöriga myndigheter

Vid tillämpningen av detta avtal ska med Hashemitiska konungariket Jordaniens behöriga myndigheter avses Jordaniens försvarsmakt om inte Europeiska unionen har underrättats om annat.

*Artikel 15***Bristande efterlevnad**

Om någon av parterna underlåter att uppfylla sina åtaganden enligt detta avtal, ska den andra parten ha rätt att säga upp detta avtal genom att en månad i förväg skriftligen anmäla detta.

*Artikel 16***Twistlösning**

Twister om tolkning eller tillämpning av detta avtal ska avgöras på diplomatisk väg mellan parterna.

*Artikel 17***Ikraftträdande, giltighetstid och upphörande**

1. Detta avtal träder i kraft den första dagen i den första månaden efter det att parterna till varandra har anmält att de interna rättsliga förfaranden som krävs för detta avtals ikraftträdande har slutförts.
2. Detta avtal ska ses över senast den 1 augusti 2021 och därefter minst vart tredje år.
3. Detta avtal får ändras på grundval av en gemensam skriftlig överenskommelse mellan parterna. Ändringarna ska träda i kraft i enlighet med det förfarande som fastställs i punkt 1.
4. Detta avtal får sägas upp av endera parten genom en skriftlig underrättelse om uppsägning som lämnas till den andra parten. Denna uppsägning ska träda i kraft sex månader efter det att den andra parten har mottagit underrättelsen.

TILL BEVIS HÄRPÅ har undertecknade, därtill vederbörligen bemyndigade av sina respektive parter, undertecknat detta avtal.

Utfärdat i Luxemburg den 17 juni 2019 i två exemplar på engelska och arabiska, vilka båda texter är lika giltiga. I händelse av avvikelser mellan språken vid tolkningen ska den engelska versionen ha företräde.

För Europeiska unionen

För Hashemitiska konungariket Jordanien

FÖRKLARING FRÅN DE EU-MEDLEMSSTATER SOM TILLÄMPAR ETT EU-RÅDSBESLUT OM EN EU-LEDD
KRISHANTERINGSINSATS I VILKEN HASHEMITISKA KONUNGARIKET JORDANIEN DELTAR VAD GÄLLER
AVSTÅENDE FRÅN SKADESTÅNDSANSPRÅK

”De EU-medlemsstater som tillämpar ett EU-rådsbeslut om en EU-ledd krishanteringsinsats i vilken Hashemitiska konungariket Jordanien deltar kommer, så långt deras nationella rättssystem tillåter det, att bemöda sig om att i möjligaste mån avstå från eventuella skadeståndsanspråk mot Hashemitiska konungariket Jordanien för personskada eller dödsfall bland personalen, eller för skador på eller förlust av tillgångar som EU-medlemsstaterna har i sin ägo och som används av den EU-ledda krishanteringsinsatsen, om dessa skador, dödsfall eller förluster

- orsakades av personal som utstationerats av Hashemitiska konungariket Jordanien till en EU-ledd krishanteringsinsats i samband med att de fullgjorde sina uppgifter inom ramen för den EU-ledda krishanteringsinsatsen, utom vid grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse, eller
 - inträffade vid användning av tillgångar som ägs av Hashemitiska konungariket Jordanien under förutsättning att tillgångarna användes i samband med insatsen och utom då personal som utstationerats av Hashemitiska konungariket Jordanien till den EU-ledda krishanteringsinsatsen gjort sig skyldig till grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse vid användningen av dessa tillgångar.”
-

FÖRKLARING FRÅN HASHEMITISKA KONUNGARIKET JORDANIEN OM AVSTÅENDE FRÅN SKADE-
STÅNDSANSPRÅK MOT NÅGON STAT SOM DELTAR I EU-LEDDA KRISHANTERINGSINSATSER

”När Hashemitiska konungariket Jordanien har beslutat att delta i en EU-ledd krishanteringsinsats, kommer landet, så långt dess nationella rättssystem tillåter det, att bemöda sig om att i möjligaste mån avstå från eventuella skadeståndsanspråk mot en stat som deltar i den EU-ledda krishanteringsinsatsen för personskada eller dödsfall bland personalen, eller för skador på eller förlust av tillgångar som Hashemitiska konungariket Jordanien har i sin ägo och som används av den EU-ledda krishanteringsinsatsen, om dessa skador, dödsfall eller förluster

- orsakades av personal i samband med att de fullgjorde sina uppgifter inom ramen för den EU-ledda krishanteringsinsatsen, utom vid grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse, eller
 - inträffade vid användning av tillgångar som ägs av en stat som deltar i den EU-ledda krishanteringsinsatsen under förutsättning att tillgångarna användes i samband med insatsen och utom då personal inom EU-ledda krishanteringsinsatser gjort sig skyldig till grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse vid användningen av dessa tillgångar.”
-

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/1329

av den 6 augusti 2019

om ogiltigförklaring av fakturor som utfärdats av Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Ltd i strid med det åtagande som upphävts genom genomförandeförordning (EU) 2017/1570

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 8 och 14,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1037 av den 8 juni 2016 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽²⁾, särskilt artiklarna 13 och 24,

med beaktande av rådets genomförandeförordning (EU) nr 1238/2013 av den 2 december 2013 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina ⁽³⁾, särskilt artikel 3,

med beaktande av rådets genomförandeförordning (EU) nr 1239/2013 av den 2 december 2013 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina ⁽⁴⁾, särskilt artikel 2,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/366 av den 1 mars 2017 om införande av slutgiltiga utjämningsstullar på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina till följd av en översyn när åtgärderna upphör att gälla enligt artikel 18.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1037 och om avslutande av den partiella interimsoversynen enligt artikel 19.3 i förordning (EU) 2016/1037 ⁽⁵⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/367 av den 1 mars 2017 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 och om avslutande av den partiella interimsoversynen enligt artikel 11.3 i förordning (EU) 2016/1036 ⁽⁶⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/1570 av den 15 september 2017 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2017/366 och genomförandeförordning (EU) 2017/367 om införande av slutgiltiga utjämnings- och antidumpningstullar på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina och om upphävande av genomförandebeslut 2013/707/EU som bekräftar godtagande av ett åtagande som erbjudits i samband med antidumpnings- och antisubventionsförfarandena avseende import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina under giltighetsperioden för slutgiltiga åtgärder ⁽⁷⁾, och

⁽¹⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 21 ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2321 (EUT L 338, 19.12.2017, s. 1) och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/825 (EUT L 143, 7.6.2018, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 55, ändrad genom förordning (EU) 2017/2321.

⁽³⁾ EUT L 325, 5.12.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 325, 5.12.2013, s. 66.

⁽⁵⁾ EUT L 56, 3.3.2017, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 56, 3.3.2017, s. 131.

⁽⁷⁾ EUT L 238, 16.9.2017, s. 22.

av följande skäl:

A. ÅTAGANDE OCH ANDRA ÅTGÄRDER

- (1) Genom genomförandeförordning (EU) nr 1238/2013 införde rådet en slutgiltig antidumpningstull på import till unionen av moduler och celler (nedan kallade den berörda produkten) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina (nedan kallad Kina). Genom genomförandeförordning (EU) nr 1239/2013 införde rådet också en slutgiltig utjämningstull på import av den berörda produkten till unionen.
- (2) Den kinesiska handelskammaren för import och export av maskiner och elektroniska produkter (nedan kallad CCCME) lämnade ett prisåtagande till kommissionen för en grupp exporterande tillverkares räkning. Kommissionen godtog genom beslut 2013/423/EU⁽⁸⁾ detta prisåtagande med avseende på den provisoriska antidumpningstullen. Efter ett meddelande om en ändrad version av prisåtagandet från en grupp exporterande tillverkare i samverkan med CCCME bekräftade kommissionen genom genomförandebeslut 2013/707/EU⁽⁹⁾ av den 4 december 2013 godtagandet av prisåtagandet i dess ändrade lydelse för de slutgiltiga antidumpnings- och utjämningstullens giltighetsperiod (nedan kallat åtagandet). Åtagandet godtogs bl.a. för Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Ltd, som omfattas av Taric-tilläggsnummer B914 (nedan kallat Zhejiang Sunflower).
- (3) Kommissionen antog också ett beslut om förtydligande av tillämpningen av åtagandet⁽¹⁰⁾ och 15 förordningar om återtagande av godtagandet av åtagandet för flera exporterande tillverkare⁽¹¹⁾.
- (4) Genom genomförandeförordningarna (EU) 2016/185⁽¹²⁾ och (EU) 2016/184⁽¹³⁾ utvidgade kommissionen de slutgiltiga antidumpnings- och utjämningstullarna på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Kina till att även omfatta import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) som avsänts från Malaysia och Taiwan, med undantag för ett antal faktiska tillverkare.
- (5) Genom genomförandeförordning (EU) 2017/367 (nedan kallad den antidumpningsförordning som antogs efter en översyn vid giltighetstidens utgång) utvidgade kommissionen den slutgiltiga antidumpningstullen på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 och om avslutande av den partiella interimsoversynen enligt artikel 11.3 i förordning (EU) 2016/1036 (nedan kallad den grundläggande antidumpningsförordningen).
- (6) Genom genomförandeförordning (EU) 2017/366 (nedan kallad den antisubventionsförordning som antogs efter en översyn vid giltighetstidens utgång) utvidgade kommissionen den slutgiltiga antidumpningstullen på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 18.2 och om avslutande av den partiella interimsoversynen enligt artikel 19.3 i förordning (EU) 2016/1037 (nedan kallad den grundläggande antisubventionsförordningen).

⁽⁸⁾ Kommissionens beslut 2013/423/EU av den 2 augusti 2013 m godtagande av ett åtagande som erbjudits i samband med antidumpningsförfarandet avseende import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina (EUT L 209, 3.8.2013, s. 26).

⁽⁹⁾ Kommissionens genomförandebeslut 2013/707/EU 4 december 2013 som bekräftar godtagande av ett åtagande som erbjudits i samband med antidumpnings- och antisubventionsförfarandena avseende import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina under giltighetsperioden för slutgiltiga åtgärder (EUT L 325, 5.12.2013, s. 214).

⁽¹⁰⁾ EUT L 270, 11.9.2014, s. 6.

⁽¹¹⁾ Kommissionens genomförandeförordningar (EU) 2015/866 (EUT L 139, 5.6.2015, s. 30), (EU) 2015/1403 (EUT L 218, 19.8.2015, s. 1), (EU) 2015/2018 (EUT L 295, 12.11.2015, s. 23), (EU) 2016/115 (EUT L 23, 29.1.2016, s. 47), (EU) 2016/1045 (EUT L 170, 29.6.2016, s. 5), (EU) 2016/1382 (EUT L 222, 17.8.2016, s. 10), (EU) 2016/1402 (EUT L 228, 23.8.2016, s. 16), (EU) 2016/1998 (EUT L 308, 16.11.2016, s. 8), (EU) 2016/2146 (EUT L 333, 8.12.2016, s. 4), (EU) 2017/454 (EUT L 71, 16.3.2017, s. 5), (EU) 2017/941 (EUT L 142, 2.6.2017, s. 43), (EU) 2017/1408 (EUT L 201, 2.8.2017, s. 3), (EU) 2017/1497 (EUT L 218, 24.8.2017, s. 10), (EU) 2017/1524 (EUT L 230, 6.9.2017, s. 11), (EU) 2017/1589 (EUT L 241, 20.9.2017, s. 21) om återtagande av godtagandet av åtagandet för flera exporterande tillverkare.

⁽¹²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/185 av den 11 februari 2016 om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som genom rådets förordning (EU) nr 1238/2013 införts på import av solcellsmoduler av kristallint kisel samt väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av solcellsmoduler av kristallint kisel samt väsentliga komponenter (dvs. celler) avsända från Malaysia och Taiwan, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Malaysia och Taiwan eller inte (EUT L 37, 12.2.2016, s. 76).

⁽¹³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/184 av den 11 februari 2016 om utvidgning av den slutgiltiga utjämningstull som genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 1239/2013 införts på import av solcellsmoduler av kristallint kisel samt väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av solcellsmoduler av kristallint kisel samt väsentliga komponenter (dvs. celler) avsända från Malaysia och Taiwan, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Malaysia och Taiwan eller inte (EUT L 37, 12.2.2016, s. 56).

- (7) Genom genomförandeförordning (EU) 2017/1570 (nedan kallad upphävandeförordningen) upphävde kommissionen åtagandet.
- (8) Genom tillkännagivandena 2018/C 310/06 ⁽¹⁴⁾ och 2018/C 310/07 ⁽¹⁵⁾ meddelade kommissionen att antidumpningstullen och utjämningstullen på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler) med ursprung i eller avsända från Kina upphörde att gälla den 3 september 2018.

B. VILLKOREN I ÅTAGANDET

- (9) Enligt villkoren i åtagandet samtyckte de exporterande tillverkarna bland annat till att inte sälja den berörda produkten till den första oberoende kunden i unionen till ett pris understigande ett visst minimiimportpris (nedan kallat *minimiimportpriset*). Minimiimportpriset var föremål för en kvartalsvis justeringsmekanism i förhållande till de internationella spotpriserna på moduler, enligt vad som rapporteras i Bloombergs databas.
- (10) De exporterande tillverkarna samtyckte också till att endast sälja den berörda produkten genom direktförsäljning. Med direktförsäljning avsågs enligt åtagandet en försäljning antingen till den första oberoende kunden i unionen eller via en närstående part i unionen som anges i åtagandet. Indirekt försäljning till unionen som företogs av andra företag än de som anges i åtagandet utgjorde en överträdelse av åtagandet.
- (11) I åtagandet klargjordes också, i en icke uttömmande förteckning, vad som utgör en överträdelse av åtagandet. Detta omfattar särskilt ingående av kompensationsarrangemang med kunderna och deltagande i ett handelssystem som medför en risk för kringgående. Försäljning av solpaneler för uppförande av solfångarparker av företag som är närstående den exporterande tillverkaren utgjorde också en överträdelse av åtagandet.
- (12) Genom en skrivelse av den 30 september 2014 klargjorde kommissionens avdelningar uttryckligen för CCCME att försäljning för uppförande av solfångarparker genom närstående parter utgjorde en överträdelse, enligt villkoren i åtagandet. Efter det att åtagandet trädde i kraft noterade kommissionen en avsevärd ökning av exporten i form av företagsintern försäljning för uppförande av solfångarparker, vilket utgjorde en förändring av handelsmönstret. Därför kunde åtagandet inte längre övervakas effektivt. Kommissionen ålade CCCME att sprida denna information till alla de kinesiska exporterande tillverkare som deltog i åtagandet. Denna information spreds dessutom vid ett flertal tillfällen av kommissionen vid seminarier som anordnades i Kina. Under dessa seminarier gav kommissionen de exporterande tillverkarna utförlig information och förklaringar om genomförandet av åtagandet, bland annat information som ingick i skrivelsen ovan.
- (13) Enligt åtagandet skulle varje exportör lämna kvartalsvisa rapporter till kommissionen, bland annat kvartalsrapporter om sin direktförsäljning till oberoende kunder i unionen, om sin försäljning till närstående parter i unionen och om de närstående parternas försäljning till den första oberoende kunden i unionen. Detta innebar att uppgifterna i kvartalsrapporterna måste vara fullständiga och korrekta, och att de rapporterade transaktionerna helt och hållet måste uppfylla villkoren i åtagandet. Rapportering av återförsäljning i unionen var en särskild skyldighet när den berörda produkten såldes till den första oberoende kunden genom en närstående importör. Endast med hjälp av dessa rapporter kunde kommissionen kontrollera om den närstående importörens återförsäljningspris till den första oberoende kunden överensstämde med minimiimportpriset.
- (14) Den exporterande tillverkaren var enligt åtagandet också ansvarig för varje överträdelse som någon av dess närstående parter gjorde sig skyldig till, oavsett om parten i fråga angavs i åtagandet eller inte.
- (15) De exporterande tillverkarna åtog sig även att samråda med kommissionen om tekniska eller andra problem eller frågor som kunde uppstå under genomförandet av åtagandet. Någon sådan begäran från Zhejiang Sunflower har inte mottagits av kommissionen.

C. UPPHÄVANDE AV ÅTAGANDET

- (16) Åtagandet godtogs inledningsvis av över 120 företag och företagsgrupper. Under tiden återtog kommissionen sitt godtagande av åtagandet för 19 företag. 17 av dessa befanns ha begått en överträdelse av åtagandet, medan de återstående två företagens affärsmodeller gjorde det omöjligt att övervaka deras efterlevnad av åtagandet. Därutöver återtog 16 andra kinesiska företag frivilligt åtagandet.

⁽¹⁴⁾ EUT C 310, 3.9.2018, s. 4.

⁽¹⁵⁾ EUT C 310, 3.9.2018, s. 5.

- (17) Genom upphävandeförordningen upphävde kommissionen åtagandet och införde en rörlig tull i form av ett minimiimportpris (nedan kallat minimiimportpriset för den rörliga tullen). Minimiimportpriset för den rörliga tullen ledde till att den förmånsberättigande importen med ett deklarerat värde på, eller över, minimiimportpriset inte skulle omfattas av tullar. Dessutom skulle tullmyndigheterna ta ut tull omedelbart om produkten importerades till ett pris som understeg minimiimportpriset. Förordningen om upphävande är tillämplig på all import som tullklareras efter dess ikraftträdande.
- (18) Vid tidpunkten för ikraftträdandet av upphävandeförordningen den 1 oktober 2017 fortsatte kommissionen att göra utredningar om efterlevnaden av åtagandet och ansåg det vara lämpligt att inleda nya utredningar för varor som övergått till fri omsättning medan åtagandet fortfarande var i kraft. Vid sådana utredningar uppkom en tullskuld vid tidpunkten för godkännandet av deklarationen för övergång till fri omsättning om a) det för de importvaror som fakturerats av företag som omfattas av åtagandet fastställdes att ett eller flera av villkoren i åtagandet inte var uppfyllda, eller b) kommissionen konstaterade att åtagandet överträtts i en förordning eller ett beslut där det hänvisas till enskilda transaktioner och anges att berörda åtagandefakturor är ogiltiga.
- (19) Genom genomförandeförordning (EU) 2018/1551 ⁽¹⁶⁾ ogiltigförklarade kommissionen de fakturor som utfärdats av två exporterande tillverkare i strid med åtagandet medan det fortfarande var i kraft.

D. ÖVERVAKNING AV DE EXPORTERANDE TILLVERKARNA

- (20) Tullmyndigheterna i en medlemsstat lämnade på grundval av artiklarna 8.9 och 14.7 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artiklarna 13.9 och 24.7 i den grundläggande antisubventionsförordningen bevis för Zhejiang Sunflowers bristande uppfyllande av åtagandet.
- (21) De undersökningsresultat som anges i skälen 22–27 behandlar de påståenden som mottogs från tullmyndigheterna i den medlemsstat som avses i skäl 20 för Zhejiang Sunflower, vad gäller påstådda överträdelser av åtagandet medan det fortfarande var i kraft.

E. GRUNDER FÖR OGILTIGFÖRKLARING AV ÅTAGANDEFAKTUROR

- (22) Av den bevisning som mottagits från medlemsstatens tullmyndigheter och som anges i skäl 20 framgår det att Zhejiang Sunflower sålde solcellspaneler som systematiskt understeg minimiimportpriset och begick således en överträdelse av bestämmelserna i åtagandet som beskrivs i skäl 9.
- (23) På grundval av de bevis som inkommit från tullmyndigheterna i den medlemsstat som nämns i skäl 20 upprättade Zhejiang Sunflower ett handelssystem (t.ex. i form av s.k. otillåten provision, bedräglig undervärdering av tjänster, särskilt vad gäller solfångarparker) med dess närstående importör i unionen för att sälja solpaneler under minimiimportpriset sedan åtagandet trätt i kraft.
- (24) Zhejiang Sunflower sålde solpaneler till sin närstående importör i unionen, som sedan sålde dem vidare till oberoende kunder. På grundval av de bevis som inkommit från tullmyndigheterna hade dessa oberoende kunder fått otillåten provision via ett Hongkongbaserat företag med anknytning till Zhejiang Sunflower. De slutliga försäljningspriserna för solpaneler på återförsäljningsfakturan sänktes därför i verkligheten till nivåer som stred mot de gällande minimiimportpriserna.
- (25) Den närstående importören sålde även solpaneler för uppförandet av solfångarparker av icke-närstående slutkunder. Den närstående importören förhandlade med dessa slutkunder om priset för hela paketet bestående av solpaneler, växelriktare och ingenjör-, upphandlings- och anläggningstjänster. På fakturan höjdes priset på solpaneler för att respektera det tillämpliga minimiimportpriset medan priset på ingenjör-, upphandlings- och anläggningstjänster minskade för att kompensera för den konstlade ökningen av priset på solpaneler. De slutliga försäljningspriserna för solpaneler på återförsäljningsfakturan sänktes därför i verkligheten till nivåer som stred mot de gällande minimiimportpriserna.
- (26) En slutkund som hade köpt solpaneler för att bygga solfångaranläggningar befanns i själva verket vara närstående Zhejiang Sunflower eftersom den tillhörde samma grupp som Zhejiang Sunflower och dess närstående importör. Försäljning av solpaneler för uppförande av solfångaranläggningar av företag som är närstående den exporterande tillverkaren utgjorde en överträdelse av åtagandet (se skäl 12).

⁽¹⁶⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/1551 av den 16 oktober 2018 om ogiltigförklaring av fakturor som utfärdats av två exporterande tillverkare som utgör en överträdelse av det åtagande som upphävs genom genomförandeförordning (EU) 2017/1570 (EUT L 260, 17.10.2018, s. 8).

- (27) Slutligen fastställde kommissionen, på grundval av uppgifter från tullmyndigheterna, att Zhejiang Sunflower hade brutit mot sina rapporteringsskyldigheter. Flera vidareförsäljningstransaktioner till de slutkunder som anges i de bevis som lämnats in av tullmyndigheterna har inte rapporterats till kommissionen. Dessutom har de oberoende slutkunder som identifierades av tullmyndigheterna inte rapporterats i exportörens rapport över kunder på det sätt som krävs enligt åtagandevillkoren.

F. RELEVANTA ÅTAGANDEFAKTUROR

- (28) Överträdelsernas systematiska natur som fastställs ovan innebär att alla transaktioner mellan Zhejiang Sunflower och dess närstående importör påverkas av överträdelserna. Med tanke på deras systematiska natur verkar det som att all import av den närstående importören potentiellt skedde i syfte att kringgå åtagandet, genom de olika metoder som identifierats ovan. Överträdelserna av rapporteringsskyldigheterna gör vidare kommissionens kontroll av enskilda transaktioner mycket svår.
- (29) De försäljningstransaktioner som gjordes av Zhejiang Sunflower och dess närstående importör förtecknas i tabellen nedan. På grund av den orsak som anges i skäl 28 befanns de alla utgöra en överträdelse av åtagandet (skälen 23–27):

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE14047	22.3.2014
SUNOWE14050	19.3.2014
SUNOWE14050-RE	26.3.2014
SUNOWE14175	24.6.2014
SUNOWE14199	23.7.2014
SUNOWE14307-RE	19.11.2014
SUNOWE14308-RE	19.11.2014
SUNOWE14309-RE	19.11.2014
SUNOWE15340	29.9.2015
SUNOWE15341	29.9.2015
SUNOWE15342	29.9.2015
SUNOWE15343	29.9.2015
SUNOWE15344	29.9.2015
SUNOWE15345	29.9.2015
SUNOWE15346	29.9.2015
SUNOWE15347	29.9.2015
SUNOWE13247	13.9.2013
SUNOWE13248	13.9.2013
SUNOWE13249	13.9.2013
SUNOWE13250	13.9.2013
SUNOWE13341	4.11.2013
SUNOWE13342	4.11.2013

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE13383	3.12.2013
SUNOWE13384	3.12.2013
SUNOWE13385	3.12.2013
SUNOWE13386	3.12.2013
SUNOWE13388	5.12.2013
SUNOWE13397	16.12.2013
SUNOWE13398	16.12.2013
SUNOWE13399	16.12.2013
SUNOWE13407	18.12.2013
SUNOWE13407	18.12.2013
SUNOWE13408	18.12.2013
SUNOWE13409	18.12.2013
SUNOWE13410	18.12.2013
SUNOWE13411	18.12.2013
SUNOWE13412	18.12.2013
SUNOWE13413	18.12.2013
SUNOWE14096	17.4.2014
SUNOWE14143	22.5.2014
SUNOWE14182	24.6.2014
SUNOWE14206	17.7.2014
SUNOWE14224	2.8.2014
SUNOWE14228	9.8.2014
SUNOWE14232	12.8.2014
SUNOWE14249	22.8.2014
SUNOWE14258	28.8.2014
SUNOWE14265	13.9.2014
SUNOWE14266	13.9.2014
SUNOWE14290	20.9.2014
SUNOWE14291	20.9.2014
SUNOWE14307	20.10.2014
SUNOWE14308	20.10.2014

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE14309	20.10.2014
SUNOWE14406	19.12.2014
SUNOWE14413	23.12.2014
SUNOWE14421	27.12.2014
SUNOWE14427	5.1.2015
SUNOWE15001	9.1.2015
SUNOWE15007	19.1.2015
SUNOWE15136	17.4.2015
SUNOWE15137	17.4.2015
SUNOWE15138	17.4.2015
SUNOWE15139	17.4.2015
SUNOWE15186	12.5.2015
SUNOWE15187	12.5.2015
SUNOWE15188	12.5.2015
SUNOWE15194	19.5.2015
SUNOWE15251	19.6.2015
SUNOWE15251-RE	1.7.2015
SUNOWE15278	6.7.2015
SUNOWE15279	6.7.2015
SUNOWE15280	6.7.2015
SUNOWE15281	6.7.2015
SUNOWE15350	29.9.2015
SUNOWE15351	29.9.2015
SUNOWE15352	8.10.2015
SUNOWE15353	8.10.2015
SUNOWE15421	12.11.2015
SUNOWE15435	17.11.2015
SUNOWE15435	17.11.2015
SUNOWE16023	22.1.2016
SUNOWE16025	27.1.2016
SUNOWE16055	11.3.2016

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE16056	11.3.2016
SUNOWE16075	23.3.2016
SUNOWE16075	23.3.2016
SUNOWE16076	23.3.2016
SUNOWE16107	8.4.2016
SUNOWE16108	8.4.2016
SUNOWE16119	15.4.2016
SUNOWE16120	15.4.2016
SUNOWE16121	15.4.2016
SUNOWE16128	21.4.2016
SUNOWE16133A	27.4.2016
SUNOWE16134A	27.4.2016
SUNOWE16135A	27.4.2016
SUNOWE16146A	6.5.2016
SUNOWE16147A	6.5.2016
SUNOWE16155A	7.5.2016
SUNOWE16156A	7.5.2016
SUNOWE16228-A	13.6.2016
SUNOWE16229-A	13.6.2016
SUNOWE16260A	29.6.2016
SUNOWE16261A	29.6.2016
SUNOWE16262A	29.6.2016
SUNOWE16263A	29.6.2016
SUNOWE16274A	11.7.2016
SUNOWE16275A	11.7.2016
SUNOWE16276A	11.7.2016
SUNOWE16277A	11.7.2016
SUNOWE16278A	11.7.2016
SUNOWE16279A	11.7.2016
SUNOWE16280A	11.7.2016
SUNOWE16281A	11.7.2016

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE16282A	11.7.2016
SUNOWE16283A	11.7.2016
SUNOWE16284A	11.7.2016
SUNOWE16285A	11.7.2016
SUNOWE16286A	11.7.2016
SUNOWE16287A	11.7.2016
SUNOWE16288A	11.7.2016
SUNOWE16289A	11.7.2016
SUNOWE16289A	11.7.2016
SUNOWE16308A	5.8.2016
SUNOWE16309A	5.8.2016
SUNOWE16310A	5.8.2016
SUNOWE16311A	5.8.2016
SUNOWE16312A	5.8.2016
SUNOWE16313A	5.8.2016
SUNOWE16314A	5.8.2016
SUNOWE16315A	5.8.2016
SUNOWE16316A	13.8.2016
SUNOWE16317A	13.8.2016
SUNOWE16318A	13.8.2016
SUNOWE16319A	13.8.2016
SUNOWE16320A	13.8.2016
SUNOWE16321A	13.8.2016
SUNOWE16322A	13.8.2016
SUNOWE16323A	13.8.2016
SUNOWE16324A	13.8.2016
SUNOWE16341	23.8.2016
SUNOWE16342	23.8.2016
SUNOWE16343	23.8.2016
SUNOWE16344	23.8.2016
SUNOWE16345	5.9.2016

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE16346	5.9.2016
SUNOWE16347	5.9.2016
SUNOWE16354A	13.9.2016
SUNOWE16355A	13.9.2016
SUNOWE16356A	13.9.2016
SUNOWE16357A	13.9.2016
SUNOWE16358A	13.9.2016
SUNOWE16359A	13.9.2016
SUNOWE16370A	27.9.2016
SUNOWE16371A	27.9.2016
SUNOWE16372A	27.9.2016
SUNOWE16373A	27.9.2016
SUNOWE16374A	27.9.2016
SUNOWE16378A	29.9.2016
SUNOWE16379A	29.9.2016
SUNOWE16380A	29.9.2016
SUNOWE16381A	29.9.2016
SUNOWE16382A	29.9.2016
SUNOWE16404A	14.10.2016
SUNOWE16405A	14.10.2016
SUNOWE16406A	14.10.2016
SUNOWE16407A	14.10.2016
SUNOWE16408A	14.10.2016
SUNOWE16415A	21.10.2016
SUNOWE16416A	21.10.2016
SUNOWE16417A	21.10.2016
SUNOWE16418A	21.10.2016
SUNOWE16419A	21.10.2016
SUNOWE16426A	26.10.2016
SUNOWE16427A	26.10.2016
SUNOWE17020A	13.2.2017

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE17021A	13.2.2017
SUNOWE17022A	13.2.2017
SUNOWE17023A	13.2.2017
SUNOWE17024A	13.2.2017
SUNOWE17025A	13.2.2017
SUNOWE17026A	13.2.2017
SUNOWE17027A	13.2.2017
SUNOWE17028A	13.2.2017
SUNOWE17029A	13.2.2017
SUNOWE17030A	13.2.2017
SUNOWE17034A	20.2.2017
SUNOWE17035A	20.2.2017
SUNOWE17041A	27.2.2017
SUNOWE17042A	27.2.2017
SUNOWE17044A	28.2.2017
SUNOWE17045A	28.2.2017
SUNOWE17049A	3.3.2017
SUNOWE17050A	3.3.2017
SUNOWE17051A	3.3.2017
SUNOWE17052A	3.3.2017
SUNOWE17053A	3.3.2017
SUNOWE17054A	3.3.2017
SUNOWE17055A	3.3.2017
SUNOWE17056A	3.3.2017
SUNOWE17060A	8.3.2017
SUNOWE17061A	8.3.2017
SUNOWE17103A	10.4.2017
SUNOWE17104A	10.4.2017
SUNOWE17105A	10.4.2017
SUNOWE17150A	10.5.2017
SUNOWE17151A	10.5.2017

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE17201A	1.6.2017
SUNOWE17202A	1.6.2017
SUNOWE17203A	1.6.2017
SUNOWE17204A	1.6.2017
SUNOWE17255A	1.6.2017
SUNOWE17372A	5.7.2017
SUNOWE17373A	5.7.2017
SUNOWE17374A	5.7.2017
SUNOWE17375A	5.7.2017
SUNOWE17376A	5.7.2017
SUNOWE17573A	23.9.2017

G. SKRIFTLIGA INLAGOR OCH HÖRANDEN

- (30) Berörda parter underrättades om undersökningsresultaten, särskilt om avsikten att ogiltigförklara åtagandefakturorna. Berörda parter gavs tillfälle att lämna synpunkter och att begära att bli hörda i enlighet med artikel 8.9 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artikel 13.9 i den grundläggande antisubventionsförordningen.
- (31) Den exporterande tillverkaren, dess närstående importör i unionen och tolv icke närstående kunder till den närstående importören lämnade skriftliga inlagor.
- (32) Flera icke närstående kunder, den exporterande tillverkaren och dess närstående importör begärde ett hörande. Endast den exporterande tillverkaren och dess närstående importör följde upp sin begäran.
- (33) Det rättsliga ombud som representerar den exporterande tillverkaren och dess närstående importör begärde ett andra hörande med kommissionens avdelningar i förhørsombudets närvaro. Han beviljades ett hörande gällande en skrivelse till kommissionen från en tysk advokat som företräder den exporterande tillverkaren och dess närstående importör inför den tyska domstolen. Både den nämnda skrivelsen och begäran om hörande lämnades in efter utgången av fristerna för inlämnande av synpunkter respektive begärande av ett hörande.
- (34) Zhejiang Sunflower och dess närstående importör hävdade att kommissionen inte kan ogiltigförklara åtagandefakturor och beordra ett påstått retroaktivt uttag av tullar på tidigare import av solpaneler som övergått till fri omsättning. Enligt dem skulle ett retroaktivt uttag av antidumpnings- och utjämningsstullar utan föregående registrering och återinförande av en provisorisk tull på denna import utgöra en överträdelse av artikel 8.1, 8.9 och 8.10 och artikel 10.5 i den grundläggande antidumpningsförordningen och av artikel 13.1, 13.9, 13.10 och artikel 16.5 i den grundläggande antisubventionsförordningen.
- (35) Kommissionen beaktade dessa synpunkter från de berörda parterna och besvarade dem nedan.
- (36) Kommissionen behandlade först de införda åtgärdernas påstådda retroaktivitet. Den påpekade i detta avseende att, enligt artikel 8.10 i den grundläggande antidumpningsförordningen och i artikel 13.10 i den grundläggande antisubventionsförordningen, får en provisorisk tull införas om den undersökning som ledde till åtagandet inte har slutförts. Sådana bestämmelser är dock inte tillämpliga på det aktuella scenariot. I föreliggande fall åligger det tullmyndigheterna i medlemsstaterna att ogiltigförklara åtagandefakturor som utfärdats till följd av ett frivilligt åtagande från vissa exporterande tillverkare av den berörda produkten, inbegripet Zhejiang Sunflower, för ett prisåtagande i stället för betalning av antidumpnings- och utjämningsstullar för att undanröja den skada som uppstår från deras dumpning och orättvisa subventionering av den berörda produkten.

- (37) Det aktuella fallet gäller med andra ord ett upphävande av den tillfälligt uteblivna betalningen av antidumpnings- och utjämningsstullar, eftersom villkoren för fortsatt utebliven betalning inte längre befanns giltiga. Som anges i skäl 20 och efterföljande skäl har kommissionen mottagit information från tullmyndigheterna i en medlemsstat som visar att Zhejiang Sunflowers försäljning till den närstående importören och efterföljande återförsäljning till den första oberoende kunden inte ägde rum i enlighet med villkoren i åtagandet.
- (38) Kommissionen erinrar om att, i enlighet med kommissionens beslut 2013/423/EU, en överträdelse av villkoren i åtagandet kan ske i form av felaktiga fakturor för enskilda transaktioner ⁽¹⁷⁾. Det är dessa ogiltigförklarade fakturor som innebär en överträdelse av villkoren i åtagandet. Det är följaktligen även dessa fakturor som måste ogiltigförklaras av kommissionen. Detta säkerställer att tullmyndigheterna i medlemsstaterna kan indriva hela den tullskuld som Zhejiang Sunflower är skyldig att betala. Detta påverkar inte tullmyndigheternas möjlighet att ta ut dessa tullar oberoende av kommissionens formella konstaterande av en överträdelse av åtagandet, på grundval av de allmänna bestämmelserna i förordningarna (EU) nr 1238/2013 och (EU) nr 1239/2013.
- (39) I detta avseende bör det betonas att i artikel 3.2 b i förordning (EU) nr 1238/2013 och artikel 2.2 b i förordning (EU) nr 1239/2013 erkänns kommissionens befogenhet, med stöd av artikel 8.9 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artikel 13.9 i den grundläggande antisubventionsförordningen, att inte endast konstatera överträdelse av, och återta godtagandet av åtagandet, men även att ogiltigförklara de fakturor som utfärdats i enlighet med det åtagandet.
- (40) Genom detta ogiltigförklarande underrättar kommissionen tullmyndigheterna i medlemsstaterna om att det tillfälliga icke-uttaget av tillämpliga antidumpnings- och utjämningsstullar upphävs och att de enskilda tullarna ska tas ut för den berörda importen. Under dessa omständigheter ska de slutgiltiga tullar som fastställs i artiklarna 9.4 och 14.4 i de grundläggande förordningarna tillämpas.
- (41) Detta uttag av tullar som skulle ha tagits ut från början utgör inte ett åsidosättande av principen om icke-retroaktivitet, eller för den delen en överträdelse av principen om berättigade förväntningar: Zhejiang Sunflower var i en situation där företaget inte fick överträda villkoren i åtagandet och i gengäld skulle kunna dra nytta av ett tillfälligt icke-uttag av antidumpnings- och utjämningsstullar. Eftersom företaget inte respekterade dessa villkor kan det inte anses ha berättigade förväntningar på en situation som kunde ändras under vissa omständigheter. Invändningarna mot ogiltigförklarandet av fakturor avvisades därför.
- (42) Zhejiang Sunflower och dess närstående importör hävdade också att kommissionen inte borde ogiltigförklara vissa fakturor rörande solpaneler som aldrig såldes vidare till oberoende kunder, eftersom denna försäljning inte skedde i strid mot villkoren i åtagandet. De ansåg att fakturor rörande solpaneler som användes i en solfångarpark uppförd av ett närstående företag inte skulle ogiltigförklaras, eftersom dessa solpaneler inte såldes till oberoende slutanvändarkunder, utan i stället användes i en solfångarpark av det närstående företaget. De hävdade vidare att fakturor rörande solpaneler som kvarstod i lager fram till åtagandets eller åtgärdernas upphörande inte borde ogiltigförklaras, eftersom de inte hade sålts vidare till en första oberoende kund. Enligt parterna reglerar klausul 3.1 i åtagandet inte det pris som tas ut mellan två närstående företag, utan endast det pris som tas ut av den första oberoende kunden. Enligt parterna och klausul 3.8 i åtagandet är därför det minimiimportpris som är tillämpligt på återförsäljning i unionen av ett närstående företag till den första oberoende kunden det minimiimportpris som är tillämpligt vid tidpunkten för återförsäljningen, och inte det minimiimportpris som var tillämpligt när den närstående importören importerade solpanelerna.
- (43) Kommissionen noterade att försäljning av solpaneler som enligt uppgift aldrig såldes vidare till slutanvändare infördes till unionen och klarerades för fri omsättning enligt åtagandefakturor och var därför undantagna från antidumpnings- och utjämningsstullar. Som betonas i skäl 12 meddelade kommissionen CCCME att export av solpaneler för uppförande av solfångarparker (företagsintern försäljning) utgjorde en överträdelse av åtagandet. Som nämns i skäl 12 spreds denna information till de berörda exporterande tillverkarna. Slutligen visade bevis som mottagits av de tullmyndigheter som nämns i skäl 20 att utöver den olagliga företagsinterna exporten hade också närstående företag som medverkade i uppförandet av solfångarparker mottagit otillåten provision. Begäran om att inte ogiltigförklara fakturor rörande uppförandet av solfångarparker genom närstående företag avvisades därför.

⁽¹⁷⁾ Kommissionens beslut 2013/423/EU av den 2 augusti 2013 om godtagande av ett åtagande i samband med förfarandet avseende import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina, EUT L 209, 3.8.2013, s. 26, skälen 14 och 15.

- (44) Vad gäller begäran om att inte ogiltigförklara fakturor rörande solpaneler som aldrig såldes vidare till oberoende slutanvändare, betonade kommissionen återigen att denna import infördes till unionen med åtföljande åtagandefakturor, och klarerades för fri omsättning utan att beläggas med antidumpnings- och utjämningstullar under förutsättning att villkoren i åtagandet upprätthölls. Det kan därför inte hävdas att dessa varor inte är föremål för åtagandevillkoren.
- (45) Till stöd för påståendet lade parterna fram ett exempel på en lagerfaktura och en Excel-tabell som förtecknar vissa fakturor och motsvarande containerreferenser. Även om parterna påstår att alla skriftliga bevis kan läggas fram, har dessa inte lämnats in. Kommissionen noterar att vissa av de varor som enligt uppgift inte såldes vidare importerades 2013. Detta innebär att varorna lagras under många år. Detta betyder för detta företags verksamhet allmänt sett att länken mellan import- och återförsäljningstransaktioner helt har brutits. Det finns med andra ord ingen korrelation mellan importerade och återförsälda varor. Ett sådant system kan i sig inte övervakas och skapar en spekulationsrisk vad gäller minimiimportpriset.
- (46) Zhejiang Sunflower och dess närstående importör grundar vidare sitt påstående på klausul 3.8 i åtagandet. Enligt den klausulen måste återförsäljningsfakturan respektera minimiimportpriset för det kvartal som föregick datum på återförsäljningsfakturan. Enligt deras tolkning betyder det att om försäljningen äger rum mer än ett kvartal efter upphävandeförordningens ikraftträdande, existerar inte längre något minimiimportpris för det föregående kvartalet. Resultatet är att den närstående importören skulle vara fri att sälja till det pris den önskar.
- (47) Denna tolkning av åtagandet är inte förenligt med åtagandets allmänna struktur och andemening⁽¹⁸⁾. Enligt åtagandets ordalydelse genomgående och särskilt dess klausul 3.1 åtar sig de exporterande tillverkarna att iaktta minimiimportpriset även i situationer där importen sker genom en närstående importör. Det finns därför inget tvivel om att minimiimportpriset är tillämpligt på återförsäljningsfakturor oavsett utfärdandedatum. Varor som importerats enligt åtagandet regleras fortsatt av åtagandets villkor till det att de säljs till den första oberoende kunden. Följaktligen, om en återförsäljningsfaktura utfärdas mer än ett kvartal efter upphävandeförordningens ikraftträdande är minimiimportpriset för det senaste kvartalet fortfarande tillämpligt, eftersom detta är den enda tolkning som förenar klausul 3.8 i åtagandet med dess allmänna struktur och andemening, särskilt klausul 3.1.
- (48) Kommissionen noterar också att, som nämns i skäl 23, Zhejiang Sunflower upprättade ett bedrägligt handelssystem (t.ex. otillåten provision, bedräglig undervärdering av tjänster) med dess närstående importör i unionen för att sälja solpaneler under minimiimportpriset. Följaktligen betraktas alla transaktioner och därmed sammanhängande fakturor för solpaneler som sålts av Zhejiang Sunflower genom sin närstående importör på unionsmarknaden som påverkade av detta bedrägliga handelssystem, oavsett om solpanelerna såldes vidare till oberoende kunder i unionen eller inte.
- (49) Enligt det påstående som framförts av Zhejiang Sunflower och dess närstående importör var i vilket fall endast en del av den import som de relevanta åtagandefakturorna gäller fortfarande i lager. Med andra ord såldes delmängder i de berörda fakturorna till oberoende slutanvändare i strid mot åtagandet och de återstående mängderna såldes aldrig, enligt uppgift.
- (50) Som svar på detta påstående konstaterade kommissionen att all import av den berörda produkten som tullklareras för fri omsättning i unionen måste uppfylla villkoren i åtagandet. För att fastställa den korrekta tullskulden är det viktiga följaktligen huruvida Zhejiang Sunflower och dess närstående importör följde villkoren i åtagandet vid import av den berörda produkten. Om åtagandet överträdades ska tull betalas. Som anges i skälen 20–22 uppfyllde deras försäljning inte dessa villkor, i den mån som de omfattas av de åtagandefakturor som förtecknas i denna förordning. Huruvida tillämpliga antidumpnings- eller utjämningstullar ska betalas på dessa produkter beror följaktligen inte på om dessa produkter såldes vidare till oberoende kunder i unionen eller hölls i lager. Det handlar om att de villkor i åtagandet som Zhejiang Sunflower frivilligt ingick inte uppfylldes. Påståendet avvisades därför.
- (51) En icke närstående slutkund anförde att den inte i sina register kunde återfinna någon av de fakturor som förtecknas i kommissionens meddelande av uppgifter. Den hävdade också att alla de solpaneler som inköpts från Zhejiang Sunflower iakttog minimiimportpriset.

⁽¹⁸⁾ Domstolens dom av den 2 september 2015, Surmaès, C-127/14, EU:C:2015:522, punkt 28 och angiven rättspraxis.

- (52) Kommissionen noterar att de bevis som samlats in av tullmyndigheterna i de medlemsstater som avses i skäl 20 anger att denna slutkund mottog otillåten provision från den närstående importören i unionen och att det tillämpliga minimiimportpriset inte hade iakttagits. Den icke närstående slutkunden kunde inte identifiera de fakturor som förtecknas i meddelandet av uppgifter, eftersom fakturorna i skäl 28 utfärdades av Zhejiang Sunflower till sin närstående importör i unionen. Dessa påstående avvisades därför.
- (53) En ytterligare slutkund anförde att den inte var medveten om något handelssystem som inrättats av den exporterande tillverkaren och dess närstående importör och att den köpte solpaneler direkt från den exporterande tillverkaren över minimiimportpriset.
- (54) De bevis som mottagits från tullmyndigheterna i de medlemsstater som avses i skäl 20 anger att denna slutkund också mottog otillåten provision, och följaktligen köpte solpaneler under det tillämpliga minimiimportpriset. Denna slutkund befanns dessutom vara närstående den exporterande tillverkaren och det företag som uppförde solfångarparken. Påståendena avvisades därför.
- (55) Nio icke närstående slutkunder hävdade att de inte var medvetna om något handelssystem som inrättats av den exporterande tillverkaren och dess närstående importör, och att de i egenskap av icke närstående slutkunder som inte omfattas av åtagandet inte hade någon information om tillämpliga minimiimportpriser. De hävdade vidare att de aldrig hade mottagit otillåten provision eller medverkat i annan olaglig verksamhet med den exporterande tillverkaren eller dess närstående importör. De hävdade slutligen att de inte kunde kontrollera de uppgifter som meddelats av kommissionen, eftersom de inte kunde sätta de angivna fakturorna i samband med försäljning som berörde dem.
- (56) Kommissionen meddelade sina resultat till alla icke närstående slutkunder som rapporterats enligt åtagandets rapporteringsskyldigheter för att säkerställa transparens i förfarandet. Av den bevisning som mottagits från de tullmyndigheter som anges i skäl 20 framgår att de solpaneler som importerades av den närstående importören systematiskt såldes vidare i strid mot åtagandet. De nio icke närstående kunderna lade inte fram några bevis för att deras inköp gällde fakturor som skulle undantas från dem som förtecknas i skäl 28. Följaktligen, såsom anges i skäl 46, vidhöll kommissionen sitt förslag att ogiltigförklara alla fakturor som utfärdats av Zhejiang Sunflower till sin närstående importör i unionen. Dessa påståenden avvisades därför.

H. ÖVERTRÄDELSE AV ÅTAGANDET OCH INFÖRANDE AV SLUTGILTIGA TULLAR

- (57) I enlighet med artikel 8.9 i den grundläggande antidumpningsförordningen, artikel 13.9 i den grundläggande antisubventionsförordningen och i enlighet med villkoren i åtagandet drog kommissionen slutsatsen att Zhejiang Sunflower hade begått en överträdelse av åtagandet när det fortfarande var i kraft.
- (58) Därför ogiltigförklaras, i enlighet med artikel 3.2 b i genomförandeförordning (EU) nr 1238/2013, artikel 2.2 b i genomförandeförordning (EU) 2017/367, artikel 2.2 b i genomförandeförordning (EU) nr 1239/2013 och artikel 2.2 b i genomförandeförordning (EU) 2017/366 som var i kraft vid tidpunkten för godkännandet av tulldeklarationen för övergång till fri omsättning, de av Zhejiang Sunflowers fakturor som anges i skäl 28, och de slutgiltiga tullar som fastställts i enlighet med artiklarna 9.4 och 14.4 i de grundläggande förordningarna bör tillämpas.
- (59) Det åligger de nationella tullmyndigheterna att bedöma huruvida de tillämpliga preskriptionstiderna har löpt ut i enlighet med bestämmelserna i artikel 221 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92⁽¹⁹⁾ och artikel 103 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013⁽²⁰⁾. Eftersom dessa regler är materiella regler är deras tillämpning i tiden avhängig det datum då varorna övergick i fri omsättning⁽²¹⁾.
- (60) Den tullskuld som uppstod vid tidpunkten för godkännandet av deklARATIONEN för övergång till fri omsättning bör återkrävas och bokföras av de nationella tullmyndigheterna i enlighet med artiklarna 218–220 i förordning (EEG) nr 2913/92 och artikel 105 i förordning (EU) nr 952/2013.

⁽¹⁹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 302, 19.10.1992, s. 1).

⁽²⁰⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽²¹⁾ Domstolens dom av den 23 februari 2006, Molenbergnatie NV (C-201/04, ECLI:EU:C:2006:136, punkt 41).

- (61) Kommissionen erinrar också om att, ifall medlemsstaternas tullmyndigheter har indikationer på att det pris som anges på en åtagandefaktura inte motsvarar det pris som faktiskt har betalats, bör de undersöka huruvida kravet på att eventuella avdrag ska anges på åtagandefakturorna har åsidosatts eller huruvida minimiimportpriset inte har iakttagits.
- (62) Om medlemsstaternas tullmyndigheter drar slutsatsen att en sådan överträdelse har begåtts eller att minimiimportpriset inte har iakttagits, bör de ta ut tullarna som en följd av detta.
- (63) För att underlätta arbetet för medlemsstaternas tullmyndigheter bör kommissionen i sådana situationer dela den konfidentiella texten och andra uppgifter i samband med åtagandet i det enda syftet att bistå vid nationella förfaranden på grundval av artikel 4.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De åtagandefakturor som förtecknas i bilagan ogiltigförklaras.
2. De antidumpnings- och utjämningsstullar som skulle ha betalats vid tidpunkten för godkännandet av tulldeklarationen för övergång till fri omsättning ska tas ut i enlighet med artikel 3.2 b i genomförandeförordning (EU) nr 1238/2013, artikel 2.2 b i genomförandeförordning (EU) 2017/367, artikel 2.2 b i genomförandeförordning (EU) nr 1239/2013 och artikel 2.2 b i genomförandeförordning (EU) 2017/366.

Artikel 2

1. Om medlemsstaternas tullmyndigheter har indikationer på att det pris som anges på en åtagandefaktura i enlighet med artikel 3.1 b i genomförandeförordning (EU) nr 1238/2013, artikel 2.1 b i genomförandeförordning (EU) 2017/367, artikel 2.1 b i genomförandeförordning (EU) nr 1239/2013 och artikel 2.1 b i genomförandeförordning (EU) 2017/366 och som utfärdats av Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Ltd före det att denna förordning trädde i kraft inte motsvarar det pris som betalats, och att företaget därmed kan ha brutit mot åtagandet, får tullmyndigheterna, om det krävs för att nationella förfaranden ska kunna genomföras, begära att kommissionen lämnar ut en kopia av åtagandet och andra uppgifter som behövs för att kontrollera det tillämpliga minimiimportpriset den dag då åtagandefakturan utfärdades.
2. Om den kontroll som avses i punkt 1 i denna artikel visar att rabatter och avdrag inte anges på handelsfakturan ska de tullar tas ut som följaktligen ska betalas i enlighet med artikel 3.2 a i genomförandeförordning (EU) nr 1238/2013, artikel 2.2 a i genomförandeförordning (EU) 2017/367, artikel 2.2 a i genomförandeförordning (EU) nr 1239/2013 och artikel 2.2 a i genomförandeförordning (EU) 2017/366.
3. De uppgifter som avses i punkt 1 får endast användas för verkställighet av betalning av tullar som ska betalas i enlighet med artikel 3.2 a i genomförandeförordning (EU) nr 1238/2013, artikel 2.2 a i genomförandeförordning (EU) 2017/367, artikel 2.2 a i genomförandeförordning (EU) nr 1239/2013 och artikel 2.2 a i genomförandeförordning (EU) 2017/366. I detta sammanhang får medlemsstaternas tullmyndigheter lämna dessa uppgifter till gäldenärerna för dessa tullar i det enda syftet att säkerställa deras rätt till försvar. Dessa uppgifter får under inga omständigheter utlämnas till tredje part.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 augusti 2019.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande

BILAGA

Förteckning över åtagandefakturor utfärdade av Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Ltd som förklaras ogiltiga:

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE14047	22.3.2014
SUNOWE14050	19.3.2014
SUNOWE14050-RE	26.3.2014
SUNOWE14175	24.6.2014
SUNOWE14199	23.7.2014
SUNOWE14307-RE	19.11.2014
SUNOWE14308-RE	19.11.2014
SUNOWE14309-RE	19.11.2014
SUNOWE15340	29.9.2015
SUNOWE15341	29.9.2015
SUNOWE15342	29.9.2015
SUNOWE15343	29.9.2015
SUNOWE15344	29.9.2015
SUNOWE15345	29.9.2015
SUNOWE15346	29.9.2015
SUNOWE15347	29.9.2015
SUNOWE13247	13.9.2013
SUNOWE13248	13.9.2013
SUNOWE13249	13.9.2013
SUNOWE13250	13.9.2013
SUNOWE13341	4.11.2013
SUNOWE13342	4.11.2013
SUNOWE13383	3.12.2013
SUNOWE13384	3.12.2013
SUNOWE13385	3.12.2013
SUNOWE13386	3.12.2013
SUNOWE13388	5.12.2013
SUNOWE13397	16.12.2013
SUNOWE13398	16.12.2013
SUNOWE13399	16.12.2013

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE13407	18.12.2013
SUNOWE13407	18.12.2013
SUNOWE13408	18.12.2013
SUNOWE13409	18.12.2013
SUNOWE13410	18.12.2013
SUNOWE13411	18.12.2013
SUNOWE13412	18.12.2013
SUNOWE13413	18.12.2013
SUNOWE14096	17.4.2014
SUNOWE14143	22.5.2014
SUNOWE14182	24.6.2014
SUNOWE14206	17.7.2014
SUNOWE14224	2.8.2014
SUNOWE14228	9.8.2014
SUNOWE14232	12.8.2014
SUNOWE14249	22.8.2014
SUNOWE14258	28.8.2014
SUNOWE14265	13.9.2014
SUNOWE14266	13.9.2014
SUNOWE14290	20.9.2014
SUNOWE14291	20.9.2014
SUNOWE14307	20.10.2014
SUNOWE14308	20.10.2014
SUNOWE14309	20.10.2014
SUNOWE14406	19.12.2014
SUNOWE14413	23.12.2014
SUNOWE14421	27.12.2014
SUNOWE14427	5.1.2015
SUNOWE15001	9.1.2015
SUNOWE15007	19.1.2015
SUNOWE15136	17.4.2015
SUNOWE15137	17.4.2015

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE15138	17.4.2015
SUNOWE15139	17.4.2015
SUNOWE15186	12.5.2015
SUNOWE15187	12.5.2015
SUNOWE15188	12.5.2015
SUNOWE15194	19.5.2015
SUNOWE15251	19.6.2015
SUNOWE15251-RE	1.7.2015
SUNOWE15278	6.7.2015
SUNOWE15279	6.7.2015
SUNOWE15280	6.7.2015
SUNOWE15281	6.7.2015
SUNOWE15350	29.9.2015
SUNOWE15351	29.9.2015
SUNOWE15352	8.10.2015
SUNOWE15353	8.10.2015
SUNOWE15421	12.11.2015
SUNOWE15435	17.11.2015
SUNOWE15435	17.11.2015
SUNOWE16023	22.1.2016
SUNOWE16025	27.1.2016
SUNOWE16055	11.3.2016
SUNOWE16056	11.3.2016
SUNOWE16075	23.3.2016
SUNOWE16075	23.3.2016
SUNOWE16076	23.3.2016
SUNOWE16107	8.4.2016
SUNOWE16108	8.4.2016
SUNOWE16119	15.4.2016
SUNOWE16120	15.4.2016
SUNOWE16121	15.4.2016
SUNOWE16128	21.4.2016

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE16133A	27.4.2016
SUNOWE16134A	27.4.2016
SUNOWE16135A	27.4.2016
SUNOWE16146A	6.5.2016
SUNOWE16147A	6.5.2016
SUNOWE16155A	7.5.2016
SUNOWE16156A	7.5.2016
SUNOWE16228-A	13.6.2016
SUNOWE16229-A	13.6.2016
SUNOWE16260A	29.6.2016
SUNOWE16261A	29.6.2016
SUNOWE16262A	29.6.2016
SUNOWE16263A	29.6.2016
SUNOWE16274A	11.7.2016
SUNOWE16275A	11.7.2016
SUNOWE16276A	11.7.2016
SUNOWE16277A	11.7.2016
SUNOWE16278A	11.7.2016
SUNOWE16279A	11.7.2016
SUNOWE16280A	11.7.2016
SUNOWE16281A	11.7.2016
SUNOWE16282A	11.7.2016
SUNOWE16283A	11.7.2016
SUNOWE16284A	11.7.2016
SUNOWE16285A	11.7.2016
SUNOWE16286A	11.7.2016
SUNOWE16287A	11.7.2016
SUNOWE16288A	11.7.2016
SUNOWE16289A	11.7.2016
SUNOWE16289A	11.7.2016
SUNOWE16308A	5.8.2016
SUNOWE16309A	5.8.2016

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE16310A	5.8.2016
SUNOWE16311A	5.8.2016
SUNOWE16312A	5.8.2016
SUNOWE16313A	5.8.2016
SUNOWE16314A	5.8.2016
SUNOWE16315A	5.8.2016
SUNOWE16316A	13.8.2016
SUNOWE16317A	13.8.2016
SUNOWE16318A	13.8.2016
SUNOWE16319A	13.8.2016
SUNOWE16320A	13.8.2016
SUNOWE16321A	13.8.2016
SUNOWE16322A	13.8.2016
SUNOWE16323A	13.8.2016
SUNOWE16324A	13.8.2016
SUNOWE16341	23.8.2016
SUNOWE16342	23.8.2016
SUNOWE16343	23.8.2016
SUNOWE16344	23.8.2016
SUNOWE16345	5.9.2016
SUNOWE16346	5.9.2016
SUNOWE16347	5.9.2016
SUNOWE16354A	13.9.2016
SUNOWE16355A	13.9.2016
SUNOWE16356A	13.9.2016
SUNOWE16357A	13.9.2016
SUNOWE16358A	13.9.2016
SUNOWE16359A	13.9.2016
SUNOWE16370A	27.9.2016
SUNOWE16371A	27.9.2016
SUNOWE16372A	27.9.2016
SUNOWE16373A	27.9.2016

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE16374A	27.9.2016
SUNOWE16378A	29.9.2016
SUNOWE16379A	29.9.2016
SUNOWE16380A	29.9.2016
SUNOWE16381A	29.9.2016
SUNOWE16382A	29.9.2016
SUNOWE16404A	14.10.2016
SUNOWE16405A	14.10.2016
SUNOWE16406A	14.10.2016
SUNOWE16407A	14.10.2016
SUNOWE16408A	14.10.2016
SUNOWE16415A	21.10.2016
SUNOWE16416A	21.10.2016
SUNOWE16417A	21.10.2016
SUNOWE16418A	21.10.2016
SUNOWE16419A	21.10.2016
SUNOWE16426A	26.10.2016
SUNOWE16427A	26.10.2016
SUNOWE17020A	13.2.2017
SUNOWE17021A	13.2.2017
SUNOWE17022A	13.2.2017
SUNOWE17023A	13.2.2017
SUNOWE17024A	13.2.2017
SUNOWE17025A	13.2.2017
SUNOWE17026A	13.2.2017
SUNOWE17027A	13.2.2017
SUNOWE17028A	13.2.2017
SUNOWE17029A	13.2.2017
SUNOWE17030A	13.2.2017
SUNOWE17034A	20.2.2017
SUNOWE17035A	20.2.2017
SUNOWE17041A	27.2.2017

Numret på den handelsfaktura som åtföljer de varor som omfattas av ett åtagande	Datum
SUNOWE17042A	27.2.2017
SUNOWE17044A	28.2.2017
SUNOWE17045A	28.2.2017
SUNOWE17049A	3.3.2017
SUNOWE17050A	3.3.2017
SUNOWE17051A	3.3.2017
SUNOWE17052A	3.3.2017
SUNOWE17053A	3.3.2017
SUNOWE17054A	3.3.2017
SUNOWE17055A	3.3.2017
SUNOWE17056A	3.3.2017
SUNOWE17060A	8.3.2017
SUNOWE17061A	8.3.2017
SUNOWE17103A	10.4.2017
SUNOWE17104A	10.4.2017
SUNOWE17105A	10.4.2017
SUNOWE17150A	10.5.2017
SUNOWE17151A	10.5.2017
SUNOWE17201A	1.6.2017
SUNOWE17202A	1.6.2017
SUNOWE17203A	1.6.2017
SUNOWE17204A	1.6.2017
SUNOWE17255A	1.6.2017
SUNOWE17372A	5.7.2017
SUNOWE17373A	5.7.2017
SUNOWE17374A	5.7.2017
SUNOWE17375A	5.7.2017
SUNOWE17376A	5.7.2017
SUNOWE17573A	23.9.2017

BESLUT

EUROPEISKA RÅDETS BESLUT (EU) 2019/1330

av den 5 augusti 2019

om utnämning av unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik

EUROPEISKA RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 18.1, och av följande skäl:

- (1) Genom Europeiska rådets beslut 2014/639/EU ⁽¹⁾ utnämndes unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik för perioden till och med den 31 oktober 2019.
- (2) Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik bör utnämnas för perioden från och med slutet av kommissionens nuvarande mandatperiod till och med den 31 oktober 2024.
- (3) Genom en skrivelse av den 26 juli 2019 har den person som valts till kommissionens ordförande givit sitt samtycke till utnämningen av Josep BORRELL FONTELLES till unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik.
- (4) I enlighet med artikel 17.7 tredje stycket i fördraget om Europeiska unionen ska ordföranden, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och de övriga kommissionsledamöterna kollektivt godkännas vid en omröstning i Europaparlamentet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Josep BORRELL FONTELLES utnämns härmed till unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik för perioden från och med slutet av kommissionens nuvarande mandatperiod till och med den 31 oktober 2024.

Artikel 2

Detta beslut ska delges Josep BORRELL FONTELLES av Europeiska rådets ordförande.

Det får verkan samma dag som det delges.

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 5 augusti 2019.

På Europeiska rådets vägnar

D. TUSK

Ordförande

⁽¹⁾ Europeiska rådets beslut 2014/639/EU av den 30 augusti 2014 om utnämning av unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (EUT L 262, 2.9.2014, s. 6).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2019/1331**av den 5 augusti 2019****om bestämmelserna och villkoren i det godkännande av en biocidprodukt innehållande pepparmyntsolja och citronellal som hänskjutits av Förenade kungariket i enlighet med artikel 36.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012***[delgivet med nr C(2019) 5691]***(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 36.3, och

av följande skäl:

- (1) Den 24 november 2017 lämnade företaget Bird Free Ltd (nedan kallad *sökanden*) in en ansökan till den behöriga myndigheten i Förenade kungariket om godkännande av biocidprodukten Bird Free genom det förenklade godkännandeförfarandet. Produkten godkändes i Förenade kungariket den 5 juni 2018. Bird Free är ett avskräckande medel mot fåglar i produkttyp 19 och de två verksamma ämnen som ingår i det, pepparmyntsolja och citronellal, är upptagna i bilaga I i förordning (EU) nr 528/2012 utan begränsningar.
- (2) Bird Free är en gel som kan användas för att avskräcka viltlevande duvor från att uppehålla sig på byggnader och andra konstruktioner. Den 12 juni 2018 underrättande innehavaren av produktgodkännandet, i enlighet med artikel 27.1 i förordning (EU) nr 528/2012, de medlemsstater inom vars territorier denne avsåg att släppa ut produkten på marknaden.
- (3) I enlighet med artikel 27.2 första stycket i förordning (EU) nr 528/2012 hänsköt Frankrike och Tyskland ärendet med invändningar till samordningsgruppen den 12 juli 2018, och angav att den ifrågasatta biocidprodukten inte uppfyller villkoren i artikel 25 i den förordningen.
- (4) Frankrike anförde att Bird Free förefaller avskräcka fåglar visuellt genom att avge UV-ljus och ansåg att denna effekt borde ha rapporterats i ansökan. Vidare ansåg Frankrike att det behövs ytterligare en negativ kontroll, dvs. testning av en produktformulering utan de verksamma ämnena, för att säkerställa att det är de verksamma ämnena som har biocidverkan. Frankrike ifrågasatte de verksamma ämnenas effektivitet i Bird Free eftersom de förekommer i så små mängder i produkten och eftersom koncentrationen av citronellal avtar när produkten lagras. Därför ansåg Frankrike att det borde göras nya tester för att visa att Bird Frees effektivitet beror på en avskräckande lukt, som föranleds av de verksamma ämnena.
- (5) Tyskland anförde att de effektdata som sökanden lämnat inte var godtagbara eftersom biocidprodukten utan de verksamma ämnena inte hade använts i kontrollgrupperna. Tyskland ansåg att det utan en sådan kontroll inte kunde bekräftas att de verksamma ämnena har en avskräckande effekt på duvor. Dessutom ansåg man att det är oklart vilken verkningsmekanism som orsakar den avskräckande effekten.
- (6) Samordningsgruppens sekretariat uppmanade medlemsstaterna och sökanden att inkomma med skriftliga synpunkter på invändningarna. Ärendet diskuterades vid ett möte i samordningsgruppen den 25 september 2018 och vid en telekonferens den 12 oktober 2018.
- (7) Eftersom ingen enighet nåddes i samordningsgruppen hänsköt Förenade kungariket i enlighet med artikel 36.1 i förordning (EU) nr 528/2012 de olösta invändningarna till kommissionen den 31 oktober 2018. Förenade kungariket gav kommissionen en utförlig redogörelse för de frågor medlemsstaterna var oförmögna att enas om och skälen för oenigheten. En kopia av redogörelsen vidarebefordrades till de berörda medlemsstaterna och sökanden.

⁽¹⁾ EUT L 167, 27.6.2012, s. 1.

- (8) Den 27 november 2018 begärde kommissionen ett yttrande från Europeiska kemikaliemyndigheten (nedan kallad *kemikaliemyndigheten*) i enlighet med artikel 36.2 i förordning (EU) nr 528/2012 över ett antal frågor rörande de olösta invändningarna.
- (9) Kemikaliemyndigheten antog ett yttrande ⁽²⁾ den 1 mars 2019 efter att ha gett sökanden möjlighet att lämna skriftliga kommentarer i enlighet med artikel 38.2 i förordning (EU) nr 528/2012.
- (10) Enligt kemikaliemyndigheten är biocidprodukten Bird Free tillräckligt effektiv och uppfyller därför villkoret för det förenklade godkännandeförfarandet i artikel 25 d i förordning (EU) nr 528/2012.
- (11) Mot bakgrund av kemikaliemyndighetens yttrande anses den ifrågasatta biocidprodukten vara tillräckligt effektiv enligt artikel 25 d i förordning (EU) nr 528/2012.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för biocidprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Biocidprodukten Bird Free, som har ärendenummer BC-RG035397-31 i registret för biocidprodukter, uppfyller villkoren i artikel 25 d i förordning (EU) nr 528/2012.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 5 augusti 2019.

På kommissionens vägnar
Vytenis ANDRIUKAITIS
Ledamot av kommissionen

⁽²⁾ "Questions on unresolved objection during the notification in accordance with Article 27(1) of the Biocidal Products Regulation of a product type 19 biocidal product 'Bird Free' containing peppermint oil and citronellal used to deter feral pigeons" (ECHA/BPC/224/2019), yttrande på begäran i enlighet med artiklarna 36.2 och 38 i förordning (EU) nr 528/2012, den 1 mars 2019.

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV